

# ACCESSORI PER TUBI

## *Accessories for hoses*



## CAPPUCCI PROTEZIONE ANTI-SCINTILLA – tipo PR e PRT WELDING SPATTER CAPS – PR and PRT type

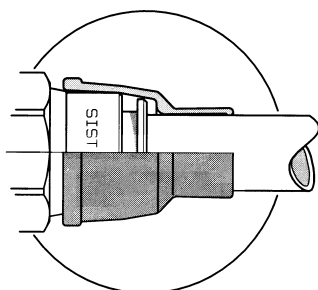


Accessorio in elastomero termoplastico di protezione rispondente alla categoria **V-0** della norma **UL94** che, calzato sul diametro esterno del tubo ed innestato sul nostro raccordo ad innesto rapido in metallo, ne protegge con efficacia la parte di scorrimento dell'anello di sgancio.

La sua caratteristica principale di **ANTI-SCINTILLA**, gli permette l'impiego in prossimità di elettrodi di saldatura in quanto altamente resistente agli schizzi con elevata temperatura di fusione. Inoltre, valida protezione da polveri, liquidi ed altro.

*Accessory in thermoplastic elastomer of protection in accordance to th **V-0** range of the **UL94** standard. When fit on the tube and coupled on the our metal fitting, it efficiently protects the slipping part of the release ring. Its main feature of sparkproof allows its use near welding electrodes, as it is highly resistant to the spits with high fusion temperature. Moreover it is a valid protection from duts, liquids and other.*

### Serie PR – utilizzati per tubi mono-strato PR series – used for single layer tubes



Codice / code	Ø esterno del tubo Tube's external Ø	Colore / color
PR0040B	4	Nero / black
PR0060B	6	Nero / black
PR0080B	8	Nero / black
PR0100B	10	Nero / black
PR0120B	12	Nero / black

### Serie PRT – utilizzati per tubi doppio e triplo strato (TRW-TR3) PRT series – used for double and triple layer tubes (TRW-TR3)

Codice / code	Ø esterno del tubo da innestare nel raccordo Tube's external Ø to push-in the fitting (mm)	Ø esterno della guaina Gaiter's external Ø (mm)	Colore / color
PRT040	4	da 6 a 6,5	Nero / black
PRT060	6	da 8 a 8,5	Nero / black
PRT080	8	da 10 a 10,5	Nero / black
PRT100	10	da 12 a 12,5	Nero / black
PRT120	12	da 14 a 14,5	Nero / black

#### CAPPUCCI DI PROTEZIONE DI COLORE ROSSO (segnala acqua calda in uscita) WELDING SPATTER RED CAPS – (sign hot water on exit)

PRT08R	8	da 10 a 10,5	Rosso / red
PRT10R	10	da 12 a 12,5	Rosso / red

#### CAPPUCCI DI PROTEZIONE DI COLORE VERDE (segnala acqua fredda in entrata) WELDING SPATTER GREEN CAPS – (sign cold water on entry)

PRT08V	8	da 10 a 10,5	Verde / Green
PRT10V	10	da 12 a 12,5	Verde / Green

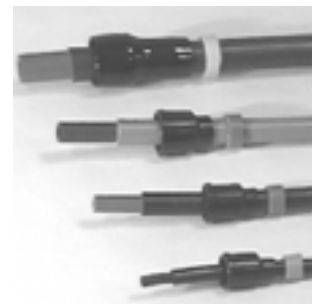
## ANELLI DI RICONOSCIMENTO – IDENTIFICATION RINGS

Disponibili in vari colori, utilizzati per marcare e riconoscere i flussi nelle tubazioni. Vengono inseriti sul diametro esterno dei tubi.

*Identification rings are available on different colors. They are used to recognized fluxes in the hoses*

### NORMALMENTE IDENTIFICANO / NORMALLY INDICATES

**G**= giallo / yellow ( segnala a riposo aria in pressione / shows pressing air in rest )  
**A**= azzurro / azure ( segnala a riposo aria in scarico / shows unloaded air in rest )  
**R**= rosso / red ( segnala acqua calda in uscita / shows hot water on exit )  
**V**= verde / green ( segnala acqua fredda in entrata / shows cold water on entry )



Codice / code	Colore / color	Ø interno dell'anello Internal Ø identification ring
ANELLO.04*		4
ANELLO.06*		6 ÷ 6,5
ANELLO.08*	*G = giallo / yellow *A = azzurro / azure	8 ÷ 8,5
ANELLO.10*	*R = rosso / red *V = verde / green	10 ÷ 10,5
ANELLO.12*		12 ÷ 12,5
ANELLO.14*		14 ÷ 14,5

## TUBETTI TRASPARENTI PER IDENTIFICAZIONE CAVI TRANSPARENT SLEEVES TO IDENTIFY CABLES



I tubetti trasparenti della serie **GR** risultano efficaci nei sistemi per siglare cavi o tubi pneumatici. Questo tubetto, grazie al suo profilo che lo rende più elastico, copre con pochi articoli una vasta gamma di cavi riducendo sensibilmente lo stock di magazzino.

*GR series transparent sleeves are good in the systems to identify cables or pneumatic holes. This sleeves can be used for a wide cable range thanks to its characteristic profile. Because of its flexibility, the number of sizes could be reduced considerably restricting the items to be kept on stock.*

Codice Code	Per cavi-tubi / Cables-holes (mm)	Confezione Box
<b>GR 201/15</b>	Da Ø 1,5 a Ø 2,5	1000 pz.
<b>GR 202/15</b>	Da Ø 2 a Ø 4	1000 pz.
<b>GR 203/15</b>	Da Ø 4 a Ø 7	500 pz.

Codice Code	Per cavi-tubi / Cables-holes (mm)	Confezione Box
<b>GR 204/15</b>	Da Ø 6 a Ø 10	500 pz.
<b>GR 205/15</b>	Da Ø 10 a Ø 14	200 pz.

## PINZE TAGLIATUBO E PELA-TUBO HOSE CUTTER AND HOSE STRIPPER

### Serie 3000 3000 series



Consente il taglio netto e preciso dei tubi.  
*It allow the clean and clear cut of hoses*

Codice / code	Ø esterno del tubo Tube's external Ø	LAME DI RICAMBIO Spare blade
300010	Da 4 a 10	300110
300020	Da 4 a 14	300120

### Serie TRW1 TRW1 series



Consente di sguainare cavi o tubi doppio strato (TRW), triplo strato (TR3)  
*It allow to strip double layer (TRW), triple layer tubes (TR3)*

Codice / code	Ø esterno del tubo Tube's external Ø
TRW1	universale

### ISTRUZIONI PER SGUAINARE CORRETTAMENTE I TUBI DOPPIO STRATO (TRW – TR3) INSTRUCTIONS TO STRIP DOUBLE LAYER HOSES (TRW – TR3)

Per ottenere il miglior risultato di spelatura del tubo attenersi alle seguenti istruzioni:

- tagliare preventivamente alla misura desiderata con pinza tagliatubo tipo 300010 – 300020
- accertarsi che il taglio sia netto, perpendicolare ed esente da bavette.
- all'occorrenza sostituire le lame di ricambio cod. **300110 – 300120**

**NON UTILIZZARE FORBICI, TAGLIERINI O ATTREZZI SIMILI** che possano provocare delle incisioni sul tubo interno tali da pregiudicare la tenuta sul raccordo ad innesto rapido.

- regolare la ghiera zigrinata in maniera che la lama tagli la guaina esterna senza incidere il tubo interno (max 1 mm.)
- alzare la sicura inserendo il tubo in prossimità della misura che occorre spelare
- ruotare l'attrezzo intorno al tubo più volte (2 o 3)

EVITARE IL TAGLIO LONGITUDINALE SUL TUBO

- alzare la sicura e manualmente sfilare la guaina esterna accertandosi che non si siano causate delle striature o incisioni sul tubo interno
- verificare che la lama sia sempre in buono stato e tagli in maniera corretta
- all'occorrenza sostituire con le lame di ricambio cod. **TRW1– L1**
- terminare l'operazione calzando l'anello di riconoscimento ed il relativo cappuccio
- innestare a fondo il tubo sul raccordo

Make attention to the following instructions:

- You must cut before o the wishes misure with the hose cutter type 300010 – 300020
- To verify that the cutter is clear, perpendicular and without any flash.
- You can replace the blade (cod. **300110 – 300120**)

**DON'T USE SCISSORS, CUTTER OR SIMILAR TOOL** that can provoke same cuts on the internal hose and can compromise the hold of rapid fittings.

- Regulate the knurled nut because the blade must cut the external sheath without carve the internal hose (max 1 mm.)
- Lift up the safety catch where you wish cut the hose
- Roll TRW1 on the tube for many times (2 o 3)

AVOID ANY CUT RUNNING LENGTHWISE

- Lift Up the safety catch and unthread the external sheath verifying that there are not any cuts on the internal hose
- verify that the blade is good
- you can replace the blade (cod. **TRW1– L1**)
- now you can put his identification ring and his spatter cap
- engage the hose on the fitting

**QUESTI CONTROLLI SONO INDISPENSABILI PER NON PREGIUDICARE LA TENUTA SUL RACCORDO AD INNESTO RAPIDO**  
*THIS CONTROLS ARE IMPORTANT TO DON'T COMPROMISE THE HOLD OF RAPID FITTINGS*

### Serie TRW2-TRW3 TRW2-TRW3 series



Consente di sguainare cavi o tubi doppio strato (TRW)  
*Consent to strip double layer hoses (TRW)*

Codice / code	Ø esterno del tubo Tube's external Ø
TRW2	Da 6 a 8

Codice / code	Ø esterno del tubo Tube's external Ø
TRW3	Da 10 a 12